



Kanton Zug

Finanzdirektion  
Steuerverwaltung

Abteilung Juristische Personen

Steuerverwaltung, Postfach 160, 6301 Zug

MAYEKAWA INTERTECH AG  
Rosenbergstrasse 31  
6300 Zug

T direkt 041 728 36 49  
daniel.frei@zg.ch  
Zug, 17 June 2013 FRIE/kibe

### **Certificate of registration**

We hereby confirm that

**MAYEKAWA INTERTECH AG**  
**Rosenbergstrasse 31, 6300 Zug**

is registered as a corporation in the Canton of Zug since November 04, 2003 under the

**registration number: 1023-287-42**

and is subject to the Swiss federal, cantonal and municipal taxes in accordance with the applicable law.

Tax Administration

  
Daniel Frei  
Bücherexperte



Bahnhofstrasse 26, 6300 Zug  
T 041 728 26 11, F 041 728 26 96  
[www.zg.ch/tax](http://www.zg.ch/tax)



**MAYEKAWA INTERTECH AG**  
Rosenbergstrasse 31  
6300 Zug, Switzerland



Tel. +41 (0)41 726 86 26  
Fax. +41 (0)41 726 86 20

#### CERTIFICADO DE SUSTENTACION

Se otorga el presente certificado por parte de las compañías MAYEKAWA INTERTECH AG con nacionalidad Suiza y con representante legal TOSHIO YAGITANI TH1435609, con nacionalidad japonesa, a MAYEKAWA ECUADOR S.A, residida en Ecuador, con representante legal Shigemi Sano de pasaporte número TZ0791315 y de nacionalidad japonesa, de estar siendo constante y legalmente fundamentada por la compañía nombrada anteriormente.

La compañía MAYEKAWA ECUADOR S.A. tiene un capital suscrito de 100,000 dólares, el cual fue otorgado en un 99% es decir 99,000 dólares por la compañía MAYEKAWA HOLDING AG, y en un 1% es decir 1,000 dólares por la compañía MAYEKAWA INTERTECH AG, lo cual conformaría en un 100% el total del capital suscrito.

  
TOSHIO YAGITANI  
MAYEKAWA INTERTECH AG

Legalisation

I, Kurt Bättig, Notary Public, certify hereby that this is the true signature of Mr **Toshio Yagitani**, born July 12th, 1967, Japanese citizen, resident 3-14-15 Botan, Koto-Ku, JP-Tokyo, 135-8482.

I certify, that Mr Yagitani is authorized to sign as President of the Board of Directors with single signature on behalf of **MAYEKAWA INTERTECH AG**, Zug (Switzerland), a corporation duly registered and organized under the laws of Switzerland.

Dated this June 14th, 2013

The Notary Public:





**Kurt Bättig**  
Attorney-at-Law & Notary Public  
Zeughausgasse 9a  
CH-6301 Zug / Switzerland

## Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug

This public document

2. has been signed by **Kurt Bättig**  
3. acting in the capacity of **Notary public**  
4. bears the stamp of **Notary public of the  
canton of Zug**

Certified

5. to 6300 Zug 6. The 20 June 2013

7. by Chancery of State of the Canton of Zug

8. under Nr. **7551/13**

9. Stamp

10. Signature

**Herbert Fischer**



Certificamos la conformidad de esta traducción con el texto original  
A L E M A N.

Zürich, 25 de junio de 2013

E.V.B.

Vervielfältigungsbüro Metropol  
Zürich A.G.  
Abteilung Übersetzungen



**Legalización oficial**

Se certifica oficialmente la autenticidad de la firma que antecede,  
reconocida en nuestra presencia, de D<sup>a</sup> Sofia Vlachou, conocida  
personalmente por nosotros, que está inscrita en el Registro Mercantil  
del Cantón de Zürich como miembro único del consejo de  
administración, con poder de firma individual, de

E.V.B. Vervielfältigungsbüro METROPOL Zürich AG

con sede en Zürich.

Zürich, 25 de junio de 2013

No. 170

CHF 20.--



Ältestes Spezialbüro in der Schweiz, gegründet 1915. Übersetzt  
Spezialisiert auf wissenschaftliche, technische,



und beglaubigt in alle und aus allen Kultursprachen.  
kaufmännische und juristische Texte.

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich  
Confederação Suíça, Cantão de Zurique  
El presente documento público / Este documento público
2. Ha sido firmado por Andreas ON  
foi assinado por .....
3. Actuando en calidad de Stadtschreiber  
na sua qualidade de .....
4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)  
Stadtschreiber ✓  
Andreas ON St. 1  
Certificado
5. En/em 8090 Zurich/Zurique 6. El/no día **25. Juni 2013**
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich  
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique



con el número/scb o No. 16306/PAIS

8. Sello/timbre/selo/carimbo

10. Firma/Assinatura

S. Overkott

|                                                   |                                           |                                           |                      |                                               |          |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|----------|
| Número de la empresa<br><b>CH-170.3.026.706-3</b> | Forma jurídica<br><b>Sociedad anónima</b> | Fecha de inscripción<br><b>04/11/2003</b> | Fecha de cancelación | Transferencia 163415<br>Transferido de:<br>a: | <b>1</b> |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|----------|

Todas las inscripciones

| Inscr | Can | Razón social                                            |  |  |  | Ref | Sede |  |
|-------|-----|---------------------------------------------------------|--|--|--|-----|------|--|
| 1     | 5   | <b>MYCOM-INTERTEC AG</b>                                |  |  |  | 1   | Zug  |  |
| 1     | 5   | <b>(MYCOM-INTERTEC SA) (MYCOM-INTERTEC Ltd)</b>         |  |  |  |     |      |  |
| 5     |     | <b>MAYEKAWA INTERTECH AG</b>                            |  |  |  |     |      |  |
| 5     |     | <b>(MAYEKAWA INTERTECH SA) (MAYEKAWA INTERTECH Ltd)</b> |  |  |  |     |      |  |

| Inscr | Can | Capital social (CHF) | Liberación (CHF) | Fraccionamiento de las acciones                     |  | Ref | Can | Dirección de la firma |  |
|-------|-----|----------------------|------------------|-----------------------------------------------------|--|-----|-----|-----------------------|--|
| 1     |     | 100.000,00           | 100.000,00       | 100 acciones nominativas vinculadas de CHF 1.000,00 |  | 1   | 2   | Hasenbühlweg 9        |  |
|       |     |                      |                  |                                                     |  | 2   |     | 6300 Zug              |  |
|       |     |                      |                  |                                                     |  |     |     | Rosenbergstrasse 31   |  |
|       |     |                      |                  |                                                     |  |     |     | 6300 Zug              |  |

| Inscr | Can | Objeto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |
|-------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 1     |     | Comercio (compra, venta y obtención) con productos de empresas del grupo y otras empresas, el negocio leasing y de patentes así como actividades en el ámbito de energía y de tecnología de refrigeración; puede constituir sociedades afiliadas, participar en otras empresas así como comprar, tener y vender bienes inmuebles. |  |  |  |  |  |  |

| Inscr | Can | Observaciones                                                                                                           |  |  |  | Ref | Fecha de los estatutos |  |
|-------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----|------------------------|--|
| 5     |     | Las comunicaciones a los accionistas tienen lugar mediante carta a las direcciones registradas en el libro de acciones. |  |  |  | 1   | 03/11/2003             |  |
|       |     |                                                                                                                         |  |  |  | 4   | 23/01/2008             |  |
| 5     |     | La transmisibilidad de las acciones nominativas está limitada conforme a lo indicado en los estatutos.                  |  |  |  | 5   | 22/10/2009             |  |

| Inscr | Can | Hechos especiales |  |  |  | Ref | Órgano de publicación                    |  |
|-------|-----|-------------------|--|--|--|-----|------------------------------------------|--|
|       |     |                   |  |  |  | 1   | SHAB (Boletín oficial suizo de comercio) |  |

| Inscr | Can | Sucursal(es) |  |  |  | Inscr | Can | Sucursal(es) |  |
|-------|-----|--------------|--|--|--|-------|-----|--------------|--|
|       |     |              |  |  |  |       |     |              |  |

| Ind | Ref | Diario no. | Fecha de diario | SHAB | Fecha SHAB | Pág. / Id  | Ind | Ref | Diario no. | Fecha de diario | SHAB | Fecha SHAB | Pág. / Id  |
|-----|-----|------------|-----------------|------|------------|------------|-----|-----|------------|-----------------|------|------------|------------|
| ZG  | 1   | 10499      | 04/11/2003      | 216  | 10/11/2003 | 14/1252108 | ZG  | 5   | 18493      | 29/10/2009      | 214  | 04/11/2009 | 25/5325982 |
| ZG  | 2   | 911        | 23/01/2006      | 19   | 27/01/2006 | 17/3216296 | ZG  | 6   | 19162      | 10/11/2009      | 222  | 16/11/2009 | 23/5343398 |
| ZG  | 3   | 7978       | 04/07/2006      | 131  | 10/07/2006 | 19/3456508 | ZG  | 7   | 6627       | 17/05/2011      | 98   | 20/05/2011 | 6170586    |
| ZG  | 4   | 1644       | 04/02/2008      | 27   | 08/02/2008 | 21/4330150 | ZG  | 8   | 3542       | 12/03/2013      | 52   | 15/03/2013 | 7105920    |

| Inscr | Mod | Can | Datos personales                                                               |  |  |  | En calidad de                            |  | Modo de firmar           |  |
|-------|-----|-----|--------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------|--|--------------------------|--|
| 1     |     | 7   | Maekawa, Masao, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug                   |  |  |  | Presidente del consejo de administración |  | Firma individual         |  |
| 1     |     | 4   | Müller-Studer, Dr. Luka, originario de Zug, domiciliado en Zürich              |  |  |  | Miembro del consejo de administración    |  | Firma colectiva de a-dos |  |
| 1     |     | 4   | Eckert, Dr. Martin, originario de Zürich y Thalwil, domiciliado en Küsnacht ZH |  |  |  | Miembro del consejo de administración    |  | Firma colectiva de a-dos |  |
| 1     |     | 3   | KPMG Fides Post, domiciliado en Zürich                                         |  |  |  | Órgano de revisión                       |  |                          |  |
| 1     |     | 4m  | Maekawa, Kazuko, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug                  |  |  |  | Con derecho de firma                     |  | Firma individual         |  |
| 3     |     |     | Caminada Treuhand AG Zug, domiciliado en Zug                                   |  |  |  | Órgano de revisión                       |  |                          |  |
|       |     | 4   | Maekawa, Kazuko, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug                  |  |  |  | Miembro del consejo de administración    |  | Firma individual         |  |
| 5     |     | 6m  | Yagitani, Toshio, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Tokyo (JP)          |  |  |  | Director                                 |  | Firma colectiva de a-dos |  |
|       |     | 6   | Yagitani, Toshio, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Tokyo (JP)          |  |  |  | Director                                 |  | Firma individual         |  |
|       |     | 7   | Yagitani, Toshio, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug                 |  |  |  | Presidente del consejo de administración |  | Firma individual         |  |
| 7     |     | 8m  | Maekawa, Shin, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug                    |  |  |  | Miembro del consejo de administración    |  | Firma individual         |  |
|       |     | 8   | Maekawa, Shin, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Tokyo (JP)             |  |  |  | Miembro del consejo de administración    |  | Firma individual         |  |

|                    |                       |     |   |
|--------------------|-----------------------|-----|---|
| CH-170.3.026.706-3 | MAYEKAWA INTERTECH AG | Zug | 2 |
|--------------------|-----------------------|-----|---|

Todas las inscripciones

| Inscr | Mod | Can | Datos personales                                                         | En calidad de                            | Modo de firmar   |
|-------|-----|-----|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------|
|       | 8   |     | Yagitani, Toshio, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Bruselas (BE) | Presidente del consejo de administración | Firma individual |
| 8     |     |     | Arata, Noriyuki, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Uster          | Director                                 | Firma individual |

Zug, 14/06/2013 14:38 HEB

El presente extracto del registro mercantil cantonal carece de validez sin la legalización original adjunta. Contiene todas las inscripciones actualmente válidas para esta empresa así como eventuales inscripciones canceladas. A petición especial también puede extenderse un extracto que sólo contiene las inscripciones actualmente válidas.

COPIA LEGALIZADA

Zug, 14 DE JUNIO DE 2013

OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL DE ZUG

(Firma)

**APOSTILLA**

*(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)*

1. País: Confederación Helvética, Cantón de Zug  
Este documento público
2. ha sido firmado por **Beatrice Hediger**
3. en su función de **secretaria**
4. y está revestido con el sello del  
**Registro Mercantil del Cantón de Zug**
5. en 6301 Zug
6. Certificado el día 17 de junio de 2013
7. por la Cancillería de Estado del Cantón de Zug
8. bajo el no. 7207/13
9. Sello

(Sello:)  
CANCELLERÍA DE ESTADO  
DEL CANTÓN DE ZUG

10. Firma

(Firma)  
**Herbert Fischer**



|                                           |                                          |                          |          |                                 |   |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|----------|---------------------------------|---|
| Firmennummer<br><b>CH-170.3.026.706-3</b> | Rechtsnatur<br><b>Aktiengesellschaft</b> | Eintragung<br>04.11.2003 | Löschung | Übertrag 163415<br>von:<br>auf: | 1 |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|----------|---------------------------------|---|



Alle Eintragungen

| Ei | Lö | Firma                                                   | Ref | Sitz |
|----|----|---------------------------------------------------------|-----|------|
| 1  | 5  | <b>MYCOM INTERTEC AG</b>                                | 1   | Zug  |
| 1  | 5  | <b>(MYCOM INTERTEC SA) (MYCOM INTERTEC Ltd)</b>         |     |      |
| 5  |    | <b>MAYEKAWA INTERTECH AG</b>                            |     |      |
| 5  |    | <b>(MAYEKAWA INTERTECH SA) (MAYEKAWA INTERTECH Ltd)</b> |     |      |

| Ei | Lö | Aktienkapital (CHF) | Liberierung (CHF) | Aktien-Stückelung                          | Ei | Lö | Adresse der Firma          |
|----|----|---------------------|-------------------|--------------------------------------------|----|----|----------------------------|
| 1  |    | 100'000.00          | 100'000.00        | 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000.00 | 1  | 2  | <b>Hasenbühlweg 9</b>      |
|    |    |                     |                   |                                            | 2  |    | <b>6300 Zug</b>            |
|    |    |                     |                   |                                            |    |    | <b>Rosenbergstrasse 31</b> |
|    |    |                     |                   |                                            |    |    | <b>6300 Zug</b>            |

| Ei | Lö | Zweck                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |    | Handel (Kauf, Verkauf und Beschaffung) mit Produkten von Konzern- und anderen Unternehmungen, das Leasing- und Patentgeschäft sowie Aktivitäten im Bereich Energie und Kältetechnik; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern |

| Ei | Lö | Bemerkungen                                                                                         | Ref | Statutendatum |
|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 5  |    | Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. | 1   | 03.11.2003    |
|    |    |                                                                                                     | 4   | 23.01.2008    |
| 5  |    | Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.                      | 5   | 22.10.2009    |

| Ei | Lö | Besondere Tatbestände | Ref | Publikationsorgan |
|----|----|-----------------------|-----|-------------------|
|    |    |                       | 1   | SHAB              |

| Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) | Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) |
|----|----|-------------------------|----|----|-------------------------|
|    |    |                         |    |    |                         |

| Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum   | SHAB | SHAB-Dat.  | Seite / Id   | Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum   | SHAB | SHAB-Dat.  | Seite / Id   |
|----|-----|-------|------------|------|------------|--------------|----|-----|-------|------------|------|------------|--------------|
| ZG | 1   | 10499 | 04.11.2003 | 216  | 10.11.2003 | 14 / 1252108 | ZG | 5   | 18493 | 29.10.2009 | 214  | 04.11.2009 | 25 / 5325982 |
| ZG | 2   | 911   | 23.01.2006 | 19   | 27.01.2006 | 17 / 3216296 | ZG | 6   | 19162 | 10.11.2009 | 222  | 16.11.2009 | 23 / 5343398 |
| ZG | 3   | 7978  | 04.07.2006 | 131  | 10.07.2006 | 19 / 3456508 | ZG | 7   | 6627  | 17.05.2011 | 98   | 20.05.2011 | 6170586      |
| ZG | 4   | 1644  | 04.02.2008 | 27   | 08.02.2008 | 21 / 4330150 | ZG | 8   | 3542  | 12.03.2013 | 52   | 15.03.2013 | 7105920      |

| Ei | Ae | Lö | Personalangaben                                                       | Funktion                              | Zeichnungsart                          |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| 1  |    | 7  | <b>Maekawa, Masao, japanischer Staatsangehöriger, in Zug</b>          | <b>Präsident des Verwaltungsrates</b> | <b>Einzelunterschrift</b>              |
| 1  |    | 4  | <b>Müller-Studer, Dr. Luka, von Zug, in Zürich</b>                    | <b>Mitglied des Verwaltungsrates</b>  | <b>Kollektivunterschrift zu zweien</b> |
| 1  |    | 4  | <b>Eckert, Dr. Martin, von Zürich und Thalwil, in Küsnacht ZH</b>     | <b>Mitglied des Verwaltungsrates</b>  | <b>Kollektivunterschrift zu zweien</b> |
| 1  |    | 3  | <b>KPMC Fides Peat, in Zürich</b>                                     | <b>Revisionsstelle</b>                |                                        |
| 1  |    | 4m | <b>Maekawa, Kazuko, japanische Staatsangehörige, in Zug</b>           | <b>Zeichnungsberechtigte</b>          | <b>Einzelunterschrift</b>              |
| 3  |    |    | <b>Caminada Treuhand AG Zug, in Zug</b>                               | <b>Revisionsstelle</b>                |                                        |
|    |    | 4  | <b>Maekawa, Kazuko, japanische Staatsangehörige, in Zug</b>           | <b>Mitglied des Verwaltungsrates</b>  | <b>Einzelunterschrift</b>              |
| 5  |    | 6m | <b>Yagitani, Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (JP)</b> | <b>Direktor</b>                       | <b>Kollektivunterschrift zu zweien</b> |
| 6  |    | 7m | <b>Yagitani, Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (JP)</b> | <b>Direktor</b>                       | <b>Einzelunterschrift</b>              |
| 7  |    | 8m | <b>Yagitani, Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Zug</b>        | <b>Präsident des Verwaltungsrates</b> | <b>Einzelunterschrift</b>              |
| 7  |    | 8m | <b>Maekawa, Shin, japanischer Staatsangehöriger, in Zug</b>           | <b>Mitglied des Verwaltungsrates</b>  | <b>Einzelunterschrift</b>              |
| 8  |    |    | <b>Maekawa, Shin, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP)</b>    | <b>Mitglied des Verwaltungsrates</b>  | <b>Einzelunterschrift</b>              |

|                    |                       |     |   |
|--------------------|-----------------------|-----|---|
| CH-170.3.026.706-3 | MAYEKAWA INTERTECH AG | Zug | 2 |
|--------------------|-----------------------|-----|---|

Alle Eintragungen

| Ei | Ae | Lö | Personalangaben                                                  | Funktion                       | Zeichnungsart      |
|----|----|----|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
|    | 8  |    | Yagitani, Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Brüssel (BE) | Präsident des Verwaltungsrates | Einzelunterschrift |
| 8  |    |    | Arata, Noriyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Uster         | Direktor                       | Einzelunterschrift |

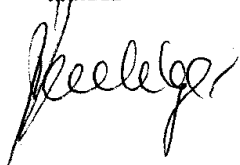
Zug, 14.06.2013 14:38 HEB

**BEGLAUBIGTER AUSZUG**

Zug, 14. JUNI 2013

**HANDELSREGISTERAMT ZUG**

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

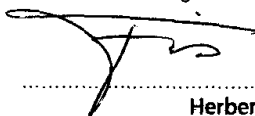


## APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Zug  
Country: Swiss Confederation, Canton of Zug  
Diese öffentliche Urkunde / This public document
2. ist unterschrieben von **Beatrice Hediger**  
has been signed by **Beatrice Hediger**
3. in der Eigenschaft als **Sekretärin**  
acting in the capacity of **Secretary**
4. Sie ist versehen mit dem Stempel / Siegel des (der) bears the stamp / seal of  
**Handelsregister des Kantons Zug**  
**Register of Commerce of the Canton of Zug**
5. in / to 6301 Zug
6. Bestätigt am / Certified the **17. Juni 2013**
7. Durch die Staatskanzlei des Kantons Zug  
By Chancery of State of the Canton of Zug
8. unter Nr. / under Nr. **7207/13**
9. Stempel / Siegel Stamp / Seal
10. Unterschrift / Signature



  
Herbert Fischer